

Dział Kontroli Jakości

## Certyfikaty i nowa maszyna

ISD Huta Częstochowa otrzymała nowy certyfikat, potwierdzający spełnienie normy ISO 50001 oraz utrzymała certyfikaty norm ISO 9001, 1401 i 1801 – informuje Dział Kontroli Jakości. Jego sukcesem jest również modernizacja i doposażenie laboratorium badań wytrzymałościowych.

Audyt recertyfikujący w Hucie, przeprowadzony przez jednostkę notyfikowaną Bureau Veritas odbył się w dniach 18-20 września. Obejmował rozszerzenie Zintegrowanego Systemu Zarządzania w ISD Hucie Częstochowa o normę ISO 50001, dotyczącą zagadnień szeroko rozumianej optymalizacji zużycia mediów oraz certyfikowanie Huty według nowego wydania normy ISO 9001:2015. Norma ta, dotycząca zagadnień jakościowych, w nowej formule została rozszerzona o określenie potencjalnych ryzyk w procesie produkcyjnym w Stalowni i Walcowni Blach Grubych oraz wskazanie szans i mocnych stron procesów produkcyjnych oraz pomocniczych (handel, zaopatrzenie, kontrola jakości itp.).

### Mocne strony Huty

Przez trzy dni ośmiu audytorów zbierało dowody na potwierdzenie, że stosowane w Hucie procedury i instrukcje

spełniają wymogi formalne w zakresie jakości, bhp i ochrony środowiska, a także iż Huta jako producent spełnia oczekiwania klientów w zakresie realizacji ich zamówień. Audyt recertyfikujący odbywa się co trzy lata i, w odróżnieniu od audytów kontrolnych, obejmuje wszystkie procesy funkcjonujące w zakładzie. Audytorzy działali w trzech grupach roboczych w Stalowni, WBG oraz innych jednostkach, takich jak Dział Kontroli Jakości, handel, zaopatrzenie, utrzymanie ruchu.

– Na spotkaniu zamykającym audytorzy podkreślili jako mocne strony Huty fachowość personelu, przejrzystość dokumentacji oraz stosowanie nowoczesnych narzędzi projakościowych, jak raporty 8D, 6 Sigma, wprowadzony program liczenia kosztów jakości – mówi Maciej Prószyński, szef Działu Kontroli Jakości ISD Huty Częstochowa. – Nie



Nowy certyfikat, dotyczący zagadnień optymalizacji zużycia mediów.

stwierdzono żadnych niezdolności, a jedynie wskazano kilka obszarów do potencjalnego doskonalenia.

W efekcie przeprowadzonego audytu ISD Huta Częstochowa utrzymała dotychczas posiadane certyfikaty potwierdzające dotrzymanie norm ISO 9001, 14001 i

18001 oraz uzyskała nowy certyfikat normy ISO 50001.

– Jest to wspólny sukces wszystkich jednostek i pracowników zaangażowanych w Hucie w projekt Zintegrowanego Systemu Zarządzania – dodaje Maciej Prószyński.

### Efektywność energetyczna

W zakresie nowej normy ISO 50001, odnoszącej się do zużycia mediów energetycznych, audytorzy podkreślili duże zaangażowanie Działu Infrastruktury. Wykonał on m.in. bardzo dobrze oceniony przegląd energetyczny w Hucie, który był dokumentem bazowym podczas przeprowadzania audytu.

Już w lipcu, w związku z wdrażaniem systemu zarządzania energią według ISO 50001 powołano w ISD Hucie Częstochowa zespół pod kierunkiem Jerzego Boronia, szefa Działu Infrastruktury. Do jego zadań należy m.in. współpraca z Działem Kontroli Jakości w zakresie doskonalenia systemu zarządzania energią, identyfikacja regulacji prawnych, dotyczących efektywności energetycznej, opracowywanie wyników przeglądów energetycznych, przygotowywanie raportów kwartalnych i promo-



Utrzymany certyfikat, potwierdzający spełnienie norm jakościowych.

wanie technicznych rozwiązań energooszczędnych itp.

– Przyniesienie certyfikatu potwierdza, że Huta spełnia kryteria ustawy o efektywności energetycznej z 2016 roku – podkreśla Zbigniew Churas, główny specjalista ds. energetyki w ISD Hucie Częstochowa. – Przeprowadzony przegląd energetyczny co roku będzie odnawiany, co nakłada na służby Huty dodatkowe wymogi w zakresie systematycznej realizacji stawianych celów.

### Remont laboratorium

We wrześniu przeprowadzono remont podlegającego Działowi Kontroli Jakości laboratorium badań wytrzymałościowych na terenie WBG. W pomieszczeniach wymieniono okna, oświetlenie, posadzki. Odnowiono toalety, powstał pokój socjalny dla personelu, a także przygotowano miejsce dla nowej maszyny, która została zakupiona przez ISD Hutę Częstochowa.

Maszyna do badań wytrzymałościowych prób w podwyższonej temperaturze szwajcarskiej firmy Walter + Bai – producenta najwyższej światowej klasy urządzeń do badań wytrzymałościowych, wyposażona jest m.in. w specjalny piec, który pozwala podgrzać próbę do 900 stopni Celsjusza i w takiej temperaturze ją zerwać. Jest to tak zwane badanie urzędzenie umożliwia również zrywanie prób w osi „Z”. Dzięki temu pozwala na dużo szybsze otrzymywanie wyników badań, co usprawnia przygotowanie blach do wysyłki. Oprogramowanie komputerowe maszyny jest całodobowo serwisowane za pośrednictwem Internetu przez szwajcarskie służby techniczne.

wych, wyposażona jest m.in. w specjalny piec, który pozwala podgrzać próbę do 900 stopni Celsjusza i w takiej temperaturze ją zerwać.

Jest to tak zwane badanie urzędzenie umożliwia również zrywanie prób w osi „Z”. Dzięki temu pozwala na dużo szybsze otrzymywanie wyników badań, co usprawnia przygotowanie blach do wysyłki. Oprogramowanie komputerowe maszyny jest całodobowo serwisowane za pośrednictwem Internetu przez szwajcarskie służby techniczne.

W planach jest jeszcze doposażenie laboratorium w twardościomierz nowej generacji do badania prób blach trudnościelastycznych. – Wówczas śmiało będzie można powiedzieć, że nasze laboratorium znajduje się w czołówce tego typu jednostek w Europie – ocenia Maciej Prószyński. Jak dodaje, badania porównawcze przeprowadzone w obrębie projektu Pollab potwierdziły wiarygodność podawanych wyników prób wytrzymałościowych na poziomie 99,8 procent, co stawia hutnicze laboratorium w europejskiej czołówce.



Nowoczesna maszyna do badań wytrzymałościowych prób w podwyższonej temperaturze zainstalowana w wyremontowanym laboratorium na terenie WBG. Z prawej strony otwarty piec do podgrzewania prób.

## Aktualności kulturalne

### 100 LAT BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ

W ramach obchodów 100-lecia Biblioteki Publicznej im. dr. Władysława Biegańskiego w piątek o godz. 19 w sali przy Al. NMP 22 odbędzie się koncert Agaty Ślasyk i Tomasza Kmiecika z „Płynie pod Baranami”. W sobotę o godz. 17 zaplanowano rozstrzygnięcie konkursów na najsympatyczniejszą filię biblioteczną i na najlepszą recenzję książki oraz rozdanie nagród, a o godz. 19 wieczorną wycieczkę po bibliotece, w tym miejscach zazwyczaj niedostępnych dla czytelników (zbiórka przy szatni). Natomiast w niedzielę o godz. 11-15 odbędzie się gra miejska (zgłoszenia tel. 34 360 56 28).

### SENIORALIA 2017

Piątek jest ostatnim dniem święta seniorów Senioralia 2017 w Hali Sportowej Częstochowa, ul. Żułowa 4. Od godz. 18 zaplanowano koncerty Wojciecha Gąssowskiego, Rudiego Schubertha oraz gwiazd opery i operetki zaproszonych przez Kazimierza Kowalskiego (w koncercie „W krainie uśmiechu” udział w nim zapowiedzieli Ewa Szpakowska, Małgorzata Kulińska, Andrzej Niemierowicz i Agnieszka Makówka). Po występie Rudiego Schubertha z Big Silesian Band najwytrwalsi mogą uczestniczyć w potańcówce. Bilet dla seniorów powyżej 60. roku życia kosztuje 10 zł, a dla innych zainteresowanych - 100 zł.

### JERZY POŁOMSKI W KŁOBUCKU

Senioralia będą także w Kłobucku, gdzie w sobotę w Miejskim Ośrodku Kultury, ul. Targowa 1, zostanie otwarta wystawa „Ach, co to był za ślub”, odbędzie się koncert Jerzego Połomskiego (godz. 17) i seans filmu „Nietykalni” (godz. 19).

### FILHARMONIA ZAPRASZA

Filharmonia Częstochowska im. Bronisława Hubermana zaprasza w sobotę o godz. 16 i 19 na spektakl „Prywatna klinika”, a w środę o godz. 19 na recital fortepianowy w ramach V Rubinstein Piano Festival, podczas którego Sergei Babayan wykona utwory A. Parta, F. Liszta, V. Riabowa, J. S. Bacha, F. Chopina, i S. Rachmaninowa. W przyszły piątek, 20 października, o godz. 19 orkiestra symfoniczna pod dyktando Adama Klocka, chór „Collegium Cantorum”, chór Filharmonii Łódzkiej i soliści: Ewa Biegas oraz Adam Szerszeń, wykonają „Niemieckie Requiem” J. Brahmsa.

### W TEATRZE IM. MICKIEWICZA

Teatr im. Adama Mickiewicza zaprasza w piątek i sobotę o godz. 16 na koncert aktorki Marty Honzatko „Nie tylko kobieta”. Ponadto w piątek o godz. 19 będzie można zobaczyć sztukę „Miasto szklanych stoni” Mariusza Sieniewicza, w sobotę o godz. 19 komedię „Mayday” Raya Cooneya, a w środę o godz. 18 „Efekt” Lucy Prebble. Dla młodych widzów teatr przygotował w niedzielę o godz. 17 „Jasia i Małgosię”, a w wtorek o godz. 9 i 11 „Roszpunkę”. W przyszłą sobotę, 21 października, o godz. 19 w teatrze wystąpi gościnnie Sonia Bohosiewicz z koncertem pod tytułem „10 sekretów Marilyn Monroe”.

### TEATR W LUBLIŃCU

Na scenie Miejskiego Domu Kultury w Lublińcu, ul. Plebiscytowa 9, w czwartek o godz. 18 będzie można zobaczyć komedię „Old Love” Norma Fostera. Wśród wykonawców m.in. Małgorzata Ostrowska-Królikowska i Artur Barciś.

### SPEKTAKL W MUZEUM

Podczas 68. spotkania z cyklu „Z Janem Pawłem II ku przyszłości” w środę o godz. 18 w Muzeum Monet i Medali Jana Pawła II, ul. Jagiellońska 67/71, gościć będzie reżyser Sebastian Dylnicki. Zaprezentowany zostanie również jego spektakl muzyczny pod tytułem „Chryst 966. Źródło”.

### KONCERT MŁODYCH WIRTUOZÓW

W ramach festiwalu V Jurajska Jesień Muzyczna Ośrodek Promocji Kultury „Gaude Mater”, ul. Dąbrowskiego 1, zaprasza w sobotę o godz. 18 na Koncert Młodych Wirtuozów.

### REGGAE ON DUB ARENA

W piątek i sobotę w sali „Ikar” Zajezdni MPK przy Al. Niepodległości odbędzie się festiwal Reggae On Dub Arena. W piątek o godz. 21 imprezę otworzy DJ Rasmanel. Później wystąpi częstochowski soundsystem Rise up! z brytyjskim Parly B., a wieczór zakończy Zjednoczenie in Dub ze śpiewem Pablopavo i Diego Cichy Don. W sobotę o godz. 21 zaprezentują się: Roots Revival, Radikal Guru i Dark Angel oraz, jako gwiazda festiwalu, chorwacki Digitron Sound System.

### KONCERT ORGANOWY

W ramach XII Częstochowskich Dni Muzyki Organowej w kościele św. Andrzeja Boboli, ul. Ludowa 68, w niedzielę o godz. 15 odbędzie się koncert kameralny. Wystąpią: Julieta Gonzalez-Springer (sopran) i Marcin Armański (organy).

### JAZZ WŚRÓD MONET I MEDALI

Muzeum Monet i Medali Jana Pawła II, ul. Jagiellońska 67/71 zaprasza w piątek o godz. 19 na koncert „Chyła/Skolik Quartet”: Robert Chyła, Arek Skolik, Wojciech Pruszyński i Piotr Stepek. Rezerwacja biletów: tel. 34 365 19 82.

### „DOBRY WIECZÓR”

W piątek o godz. 19 OPK „Gaude Mater”, ul. Dąbrowskiego 1, zaprasza na koncert zespołu „Dobry wieczór” Rafała Nowakowskiego.

### PROMOCJA NOWEJ PŁYTY

W sobotę częstochowski zespół „Lewe Łokcie” promował będzie swoją nową płytę „Spokojnie, spokojnie”. Koncert odbędzie się o godz. 20 w klubie Muzyczna Meta (ul. Jasnogórska 13).

### „HAPPYSAD” W RURZE

W Klubie Rura, Al. Najświętszej Maryi Panny 38 (w podwórku) w sobotę o godz. 18 zaplanowano koncert zespołu „Happysad”.

### ZAGRA „NOVEMBER PROJECT”

Koncert zespołu November Project, którego wokalistą jest Paprodziad, lider grupy Łąki Łan, a członkami osoby niepełnosprawne odbędzie się w środę o godz. 17 w sali konferencyjnej Fundacji EuroHelp, ul. Przemysłowa 9. Wstęp wolny.

### PŁYTA PAWŁA ŁOWICKIEGO

Promocja nowej płyty częstochowskiego muzyka Pawła Łowickiego odbędzie się w czwartek o godz. 17 w OPK „Gaude Mater”, ul. Dąbrowskiego 1.

### SPOTKANIE Z PASJONATEM

Gościem kolejnego spotkania w cyklu „Zbysław Janikowski rozmawia z...” w poniedziałek o godz. 18 w OPK „Gaude Mater”, ul. Dąbrowskiego 1, będzie Roman Kryst, lider kapeli „Grupa Romana” i posiadacz ogromnej kolekcji akordeonów.

### POWIATOWY PRZEGLĄD KABARETÓW

KABA-RADO 2017, czyli powiatowy przegląd kabaretowy odbędzie się w sobotę o godz. 17 w sali OSP w Radostkowie k. Mykanowa. Zaprezentują się: „Kumosie” ze Skrzydlowa, Formacja Prokrastynanci i Koło Inicjatyw Teatralnych „Kit” oraz Artur Banaszekiewicz z kabaretu „Yroz”.

### POLSKA NOC KABARETOWA

W przyszły piątek, 20 października, o godz. 20, w Hali Sportowej Częstochowa odbędzie się Polska Noc Kabaretowa. Wystąpią: Kabaret Moralnego Niepokoju, Paraniormalni, Nowaki, Kabaret Skeczów Męczących i Jerzy Kryszak.

### WYCIECZKA HISTORYCZNA

W niedzielę historyk dr Juliusz Sętowski z Ośrodka Dokumentacji Dziejów Częstochowy poprowadzi wycieczkę rowerową po mieście „Szlakiem wydarzeń rewolucyjnych lat 1905-1907”. Zbiórka chętnych na Placu Biegańskiego o godz. 10.

### ALBUM O OLSZYNIE

Promocja albumu historycznego „Jurajska Gmina Olsztyn” z oprawą muzyki filmowej odbędzie się w niedzielę o godz. 17 w sali widowiskowej Gminnego Ośrodka Kultury w Olsztynie. Wstęp wolny.

### KSIĄŻKA LESZKA BALCEROWICZA

Prof. Leszek Balcerowicz w środę o godz. 17.30 spotka się z częstochowianami w Filii nr 9 Biblioteki Publicznej, ul. Nowowiejskiego 15, w ramach promocji książki „Wolność, rozwój, demokracja” - zbioru tekstów z prasy polskiej i zagranicznej.

### SZYMON HOŁOWNIA O RELIGII

Duszpasterstwo Akademickie, ul. Kilińskiego 132, zaprasza w poniedziałek i wtorek o godz. 20 na spotkania z Szymonem Hołownią, publicystą katolickim prowadzącym program „Mam talent”.

### WYSTAWA MALARSTWA

Absolwenci i wykładowcy Studium Sztuki Sakralnej Wyższego Instytutu Teologicznego zapraszają na wernisaż wystawy w Muzeum Monet i Medali Jana Pawła II, ul. Jagiellońska 67/71, w poniedziałek o godz. 18. Wydarzenie wpisuje się w obchody Roku Brata Alberta. Wstęp wolny.

### WERNISAŻ W KOŚCIELE

„Spotkanie z Maryją” to tytuł wystawy malarstwa Krystyny Machnik, której wernisaż odbędzie się w sobotę o godz. 15 w kościele św. Pierwszych Męczenników Polski, ul. Obronców Westerplatte.

### ZDJĘCIA Z PODRÓŻY

We wtorek o godz. 18 Krzysztof Dwyer poprowadzi pokaz zdjęć „Tienszan - Niebiańskie Góry” w sali Urzędu Stanu Cywilnego, ul. Focha 19/21. W tym samym miejscu w czwartek o godz. 18.30 będzie pokaz zdjęć Ewy Kuzior-Odulińskiej „Dolny Śląsk w fotografii” zorganizowany przez Senior Tur.

### FOTOSPRINT 2017

W przyszłą sobotę, 21 października, odbędą się Mistrzostwa Jury Krakowsko-Częstochowskiej w Fotografowaniu FOTOSPRINT 2017. Konkurs polega na zrobieniu dwóch zdjęć na terenie gmin Olsztyn i Mstów. Start o godz. 10 na rynku w Olsztynie, a meta w Gminnym Ośrodku Kultury we Mstowie, gdzie o godz. 17 nastąpi rozstrzygnięcie konkursu. Prace ocenią Jacek Bonecki i Arkadiusz Ławrywianiec. Szczegóły na [www.fotosprint.org](http://www.fotosprint.org) oraz [www.festiwalstzukunftoreportazu.org](http://www.festiwalstzukunftoreportazu.org).

### DKF „RUMCAJS” ZAPRASZA

W poniedziałek, 16 października, o godz. 18 Dyskusyjny Klub Filmowy „Rumcajs” w Klubie „Politechnik” (Al. AK 23/25) zaprasza na belgijsko-francuską komedię „Agentka specjalnej troski”. Przed seansem prelekcja.

### ALEKSANDER DOBA W OKF „ILUZA”

Ośrodek Kultury Filmowej „Iluzja” (Al. NMP 64) zaprasza w piątek o godz. 17 na pokaz filmu „Happy Olo - Pogodna ballada o Olku Dobie” i spotkanie z Aleksandrem Dobą, który trzy razy przeplynał kajakiem Atlantyk. Film można oglądać przez cały najbliższy tydzień (oprócz niedzieli). W niedzielę OKF włącza się w 2. Europejski Dzień Kina Artystycznego i pokaże filmy: „O czym szumi las” (Norwegia) godz. 11, „Po tamtej stronie” (Finlandia, Niemcy) godz. 14, „Na mlecznej drodze” (Meksyk, USA, Wielka Brytania, Serbia) godz. 16, „Twój Vincent” (Polska, Wielka Brytania) godz. 18.30 i „Nasz najlepszy rok” (Francja) godz. 20.30. Filmy „Twój Vincent” i polski thriller „Botoks” można też oglądać w pozostałe dni tygodnia. W cyklu transmisji z Metropolitan Opera w sobotę o godz. 18.55 OKF pokaże „Czarodziejski flet”.

### W REPERTUARZE „CINEMA CITY”

Na ekrany częstochowskich kin Cinema City w ten weekend wejdą: polski dramat „Zgoda”, francuska komedia „Nasz najlepszy rok”, amerykańska animacja „Emotki. Film”, szwedzko-amerykańsko-brytyjski kryminał „Pierwszy śnieg” i brytyjsko-rumuński horror „Krucyfiks”. W multiplexach „Wolność” i „Galeria Jurajska” można oglądać także filmy: „Blade Runner 2049”, „Botoks”, „Kingsman: Złoty Krąg”, „Linia życia”, „Tarapaty”, „To”, „Twój Vincent” i „Wszyscy moi mężczyźni”. Dla młodszych widzów przeznaczone są: „Gang Wiewióra 2”, „Gru, Dru i Minionki 3”, „Lego Ninjago: Film” i „My Little Pony. Film”.

## Zaproszenie

# Festiwal „Czytaj!”

**Dorota Masłowska, Filip Łobodziński, Jan Miodek – to tylko niektórzy goście Festiwalu Dekonstrukcji Słowa „Czytaj!”, który w poniedziałek zaczyna się w Częstochowie. W programie kilkadziesiąt spotkań autorskich, wykładów, warsztatów, wystaw, koncertów i przedstawień.**

### Poniedziałek, 16 października

- Więcej słów. Warsztaty rymowania z AbradAbem Biblioteka Publiczna, Aleja Najświętszej Maryi Panny 22, g. 16-19
- Czytaj albo gni! Warsztaty dla aktorów i lektorów z Przemysławem Bluszczem Biblioteka Publiczna. Filia nr 9, ul. Nowowiejskiego 15, g. 15-18
- Czasowa interwencja. Instalacja Marty Kosiarskiej na Dworcu PKP, g. 16
- Zbiegowisko słów. Flash mob na Dworcu PKP, g. 16.30
- Cholernie mocna miłość. Spotkanie z Joanną Ostrowską, Klubokawiarnia Alternatywa 21, ul. Przemysłowa 14/16, wejście od Mielczarskiego 20, g. 17
- Proces. Literacka taperka Krzycha Niedźwieckiego, Klubokawiarnia Alternatywa 21, ul. Przemysłowa 14/16, wejście od Mielczarskiego 20, g. 18.30
- AbradAb. Koncert. Klub Rura, Aleja Najświętszej Maryi Panny 38, g. 20

### Wtorek, 17 października

- Czytaj albo gni! Warsztaty dla aktorów i lektorów z Przemysławem Bluszczem Biblioteka Publiczna. Filia nr 9, ul. Nowowiejskiego 15, g. 12-15
- Słowo i Obraz. Wystawa studentów ASP Wrocław, Pub Szufflady, Aleja Kościuszki 18, g. 16.30
- Od deski do bita. O nowych eksperymentach w świecie książek i literatury. Prezentacja Michała Wilka, Pub Szufflady, Aleja Kościuszki 18, g. 17
- Kijanki i kretowiska. Spotkanie z Aleksandrą Zielińską Pub Szufflady, Aleja Kościuszki 18, g. 18
- Henry David's Gun. Koncert. Teatr from Poland, Al. NMP 2, g. 20

### Środa, 18 października

- BAJKOMONTERZY. Warsztaty dla dzieci z Martą Szkieł Biblioteka Publiczna. Filia nr 5, ul. Krasińskiego 4, g. 10-11
- Namaluj sobie książkę. Warsztaty dla dzieci z Agatą Lankamer i Emilią Dudziec Biblioteka Publiczna. Filia nr 2, ul. Orlik-Rückemanna 35/37, g. 10-11
- Smutek Cinkciarza. Spotkanie z Sylwią Chutnik. Biblioteka, Al. NMP 22, g. 16
- Wszystko, co się nie oplaca. Spotkanie z Wydawnictwem Ha!art Pub Szufflady, Aleja Kościuszki 18, g. 18.15
- Korine Sky Riot – Portals of Discovery. Pub Szufflady, Al. Kościuszki 18, g. 20

### Czwartek, 19 października

- Narracja w rysunku. Warsztaty komiksowe z Jakubem Wojnarowskim Biblioteka Publiczna. Oddział dla Dzieci i Młodzieży, Aleja Kościuszki 4, g. 12-16
- Animowana literatura. Projekcja filmów Piotra Dumay. OKF Iluzja, Al. NMP 64, g. 16. Po seansie spotkanie z Piotrem Dumay - Gra w żyłki
- Turniej Jednego Wiersza. Konkurs poetycki. Cafe Belg, Al. NMP 32, g. 19

### Piątek, 20 października

- Salon poezji. Prezentacja. Klubokawiarnia Alternatywa 21, ul. Przemysłowa 14/16, wejście od Mielczarskiego 20, g. 11
- Resztki nowoczesności. Spotkanie z profesorem Przemysławem Czapliskim OPK Gaude Mater, ul. Dąbrowskiego 1, g. 16.30
- Color settings vol 2. Wystawa Stefana Parucha Muzeum Częstochowskie, Pawilon Wystawowy, Park im. St. Staszica, g. 18
- Ani słowa! Ogłoszenie wyników konkursu na pasek komiksowy Piwiarnia, Aleja Najświętszej Maryi Panny 31, g. 19:15
- Wśród przyjaciół. Spotkanie z Maciejem Sieńczykiem Piwiarnia, Aleja Najświętszej Maryi Panny 31, g. 19:30

### Sobota, 21 października

- Abecadło z pieca spadło. Warsztaty dla dzieci z Adą Mazur Przedszkole Nibylandia, ul. Wodzickiego 68, g. 10-11
- Książka 3D. Rodzinne warsztaty pop-up bookowe Księgarnia Między Kartkami, Aleja Najświętszej Maryi Panny 28, g. 12-14
- Czytaj i notuj. Warsztaty introligatorskie z Łukaszem Zbieranowskim Biblioteka Publiczna, Aleja Najświętszej Maryi Panny 22, g. 12-14
- O projektowaniu liter. Warsztaty typograficzne z Zuzanną Rogaty Biblioteka Publiczna. Filia nr 1, Aleja Niepodległości 11, g. 12-14
- Książkowa lista przebojów. Literacka gra miejska START: plac obok Filharmonii Częstochowskiej, ul. Wilsona 16, g. 11.44
- Czytaj i Pisz! Ogłoszenie wyników konkursu Zespół Szkół Plastycznych, ul. Pułaskiego 15, g. 16.30
- Duszny kraj Boba Dylana. Spotkanie z Filipem Łobodzińskim Zespół Szkół Plastycznych, ul. Pułaskiego 15 g. 17
- Jak przejąć kontrolę nad światem, nie wychodząc z domu. Spotkanie z Dorotą Masłowską. Zespół Szkół Plastycznych, ul. Pułaskiego 15, g. 18.30
- Między nami dobrze jest. Projekcja filmu Grzegorza Jarzyny Zespół Szkół Plastycznych, ul. Pułaskiego 15, g. 20

### Niedziela, 22 października

- Książkowa orkiestra. Rodzinne warsztaty muzyczne z Asymią Biblioteka Publiczna. Filia nr 14, ul. Norwida 17/21, g. 10-13
- Wymiana książki. Crossbooking. OPK Gaude Mater, ul. Dąbrowskiego 1, g. 11-14
- Słowo jest w człowieku. Spotkanie z profesorem Janem Miodkiem. Aula Auditorium Maximus Akademii im. Jana Długosza, ul. Waszyngtona 4/8, g. 16
- Rozdarta zasłona. Spotkanie z Jackiem Dehelem i Piotrem Tarczyńskim OPK Gaude Mater, ul. Dąbrowskiego 1, g. 18
- Amor Omnia Vincit. Spektakl Rafała Domagały, OPK Gaude Mater, ul. Dąbrowskiego 1, g. 20.

Na terenach pohutniczych

# Wysadzono chłodnię

Na Mirowie metodą strzałową wysadzono żelbetowy płaszcz największej chłodni kominowej, jaką wykorzystywała w swojej historii częstochowska Huta.

Teren, na którym znajdowała się chłodnia należy teraz do firmy Monolit i to ona przeprowadzi rozbiórkę.

Budowę chłodni zlokalizowanej przy obecnej ul. Wielkopiecowej rozpoczęto na początku lat 60. i włączono ją do eksploatacji w 1964 roku. Obiekt powstał w bezpośrednim sąsiedztwie dwóch mniejszych chłodni o płaszczach konstrukcji drewnianej zamocowanych do stalowych, nośnych konstrukcji szkieletowych. Zdolność techniczna chłodni wynosiła 8000 m<sup>3</sup> wody ochłodzonej na godzinę i była największa spośród wszystkich tego typu obiektów w Hucie. Dla porównania, największe obecnie w Polsce chłodnie kominowe mają zdolności przekraczające 80 000 m<sup>3</sup>. Żelbetowy płaszcz chłodni będący najbardziej imponującym i zauważalnym w krajobrazie Huty elementem konstrukcyjnym obiektu miał około 55 metrów wysokości i 40 metrów średnicy. Był na osi widokowej m.in. dla jadących Aleją Pokoju do Ronad Reagana. Charakterystycznym elementem były biało-granatowe pasy, a na zwieńczeniu konstrukcji mieściła się galeria obwodowa.

Płaszcz chłodni był rzadko spotykaną konstrukcją cylindryczną wobec powszechniej stosowanych o profilu hiperboloidy jednopowłokowej, które cechuje dużo większa sztywność. Zaletą cylindrycznych płaszczów chłodni kominowych jest z kolei krótszy czas budowy. Ciekawostką



Pozostałości dawnej hutniczej chłodni kominowej przy ul. Wielkopiecowej będą wkrótce uprzątnięte.



Wyburzona chłodnia miała rzadko spotykany cylindryczny płaszcz.

jest fakt, że w samej Hucie były w sumie cztery tego typu konstrukcje. Trzy mniejsze znajdowały się w Koksowni,

ostatnią z nich rozebrano pod koniec 2011 r. W regionie zbliżoną konstrukcję mają dwie nieużywane już chłodnie

w Odlewni Mystal w Myszkowie i Elektrociepłowni Zakładowej Fabryki Mebli Giętych w Radomsku. Niemal identyczna, nieco mniejsza od wyburzonego obiektu żelbetowa chłodnia jest na terenie byłych Zakładów Bawełnianych Uniontex w Łodzi.

Pohutnicza chłodnia od wielu lat nie była używana, jednak jej solidna żelbetowa konstrukcja i wydatki związane z wyburzeniem przyczyniły się do dłuższego istnienia obiektu, które dobiegło końca 28 września po godz. 18. Płaszcz przewrócił się zgodnie z planem w kierunku terenów byłej ciepłowni EC 2.

Nieliczni obserwatorzy dokumentowali niecodzienne wydarzenie z rejonu ul. Odlewników. Teren byłej chłodni po pracach porządkowych będzie przeznaczony do zagospodarowania dla nowych celów. W ostatnich latach imponująca rozmiarami chłodnia była popularnym miejscem, odwiedzanym przez miłośników tzw. urbexu, czyli eksploracji miejskiej. *Tekst i zdjęcia: Cezary Miłoś*

## Z miasta i z regionu

### ● BILETY WEEKENDOWE MPK

Pasażerowie częstochowskiej komunikacji miejskiej mogą już kupić nowy, weekendowy bilet. Bilety są dostępne w punktach obsługi klienta, u kierowcy lub motorniczego oraz w biletomatach. Indywidualne w cenach 16 zł (normalny) lub 8 zł (ulgowy) obowiązują od godz. 19 w piątek do godz. 8 w poniedziałek. Uprawniają do nielimitowanych przejazdów autobusami i tramwajami MPK w granicach administracyjnych Częstochowy. Bilet kupiony u kierowcy lub motorniczego nie wymaga kasowania. Bilety z punktów obsługi klienta lub biletomatów należy skasować jednorazowo podczas pierwszego z weekendowych przejazdów. Dostępne w ofercie są także bilety weekendowe zbiorowe w cenie 30 zł za sztukę. Posiadacz biletu w przypadku kontroli może wskazać oprócz siebie maksymalnie 4 inne osoby, które są uprawnione do przejazdu na jeden bilet zbiorowy. To kolejne udogodnienie wprowadzone dla pasażerów MPK. Przypomnijmy, że od 1 października uczniowie podstawówek i gimnazjów mogą jeździć za darmo.

### ● JASKINIOWA JURA W OLSZTYNIE

W sobotę o godz. 11 na parkingu przy Zabytkowym Spichlerzu w Olsztynie, rozpocznie się „Jaskiniowa Jura 2017” - zlot turystyczny z elementami rywalizacji, skierowany do posiadaczy samochodów 4x4 i ich rodzin. Organizatorzy przewidują m.in. zwiedzanie z przewodnikiem okolicznych jaskiń, kamieniołomów, bunkrów i innych atrakcji. Do dyspozycji uczestników będzie pole do gry w paintball. Wystąpi również zespół rockowy. N

## MIKOŁAJKI W CZĘSTOCHOWSKIM TEATRZE

**Teatr im. Adama Mickiewicza**  
z okazji Mikołaja przygotowuje bajkę  
„Gałganiarz i Patyczek”

Tradycją jest baśniowa oprawa każdego ze spektakli. Po przedstawieniu dzieci spotykają się ze Śnieżynkami i Mikołajem i otrzymują prezenty przygotowane (i dostarczone wcześniej) przez organizatorów wydarzenia.

Spotkanie z Mikołajem w cenie biletu.

Terminy przedstawień, na które są przyjmowane rezerwacje indywidualne:

**Sobota, 2 grudnia, godz. 10:30 oraz 18**

**Niedziela, 3 grudnia, godz. 10.30 oraz 18**

Koszt biletów: w jednej cenie 28 zł (dzieci do lat 3 mogą siedzieć u opiekuna na kolanach i wtedy obowiązuje dopłata do biletu – 5 zł)  
Kontakt z Biurem Promocyjno-Literackim Teatru, tel. **34 372 33 27**.

Kasa Teatru, tel. **34 372 33 06**.

Przedstawienie „Gałganiarz i Patyczek” oparte jest na motywach dwóch opowiadań dramaturga Włodzimierza Perzyńskiego, zaadaptowanych przez Roberta Dorosławskiego, rozbudował opowieść o nowe wątki i postaci oraz napisał piosenki. Powstała bajka, która w poetycki sposób mówi o zmaganiu się z przeciwnościami losu oraz przenikaniu dobra i zła.

Areżyseria: Dariusz Wiktorowicz, scenografia i kostiumy: Barbara Wójcik -Wiktorowicz, muzyka: Michał Makulski, choreografia: Arkadiusz Buszko.

Obsada: Czesława Monczka, Iwona Chołuj, Sylwia Bartnikowska, Agnieszka Łopacka, Małgorzata Marciniak, Sebastian Banaszczyk, Waldemar Cudzik, Antoni Rot, Robert Rutkowski.

## HUTA PROPONUJE PRACĘ

### W ODDZIALE PREFABRYKACJI

Rynek prefabrykatów wymaga od ISD Huty Częstochowa zwiększenia wydajności przy produkcji konstrukcji zbiornikowych. Obecnie praca ta wykonywana jest w systemie dwuzmianowym od poniedziałku do piątku. W celu zabezpieczenia potrzeb rynkowych przy aktualnym parku maszynowym konieczne jest uruchomienie trzeciej zmiany, a to wymaga zatrudnienia i przeszkolenia nowych pracowników na stanowiskach:

- operatorów walcarki;
- operatorów urządzeń skrawających - traserów;

Zainteresowane osoby prosimy o kontakt:

**Dział Personalny ISD Huty Częstochowa**  
tel. 34 323 77 96.

### Komunikat MPKZP

Zarząd Międzyzakładowej Pracowniczej Kasy Zapomogowo-Pożyczkowej w ISD Hucie Częstochowa informuje, że kasa będzie czynna w godz. 9-16 **18 i 25 października.**

Serdeczne wyrazy współczucia dla

**Dariusza Pełki**

w związku ze śmiercią

**TATY**

składają

koleżanki i koledzy

z Działu Zakupów i Usług

Z głębokim smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

**GRAŻYNY OCIEPY**

byłej kierowniczką Biura Wydziału Stalownia.

Koleżanki i koledzy z ISD Huty Częstochowa

Ze smutkiem przyjęliśmy wiadomość, że 9 października, w wieku 83 lat, zmarł

**WŁODZIMIERZ  
PIECHOWIAK**

długoletni pracownik częstochowskiej Huty i jeden z pionierów jej informatyzacji, były kierownik Zespołu Maszyn Matematycznych, Zakładowego Ośrodka Przetwarzania Informacji oraz Ośrodka Informatyki WBG.

Wyrazy współczucia

**Rodzinie**

składają

koleżanki i koledzy z Huty Częstochowa

Ze smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

**Pana  
JÓZEFA WYPYCHA  
i Pana  
PIOTRA PEŁKI**

Wyrazy głębokiego współczucia

**Rodzinom oraz Bliskim**

składają

Dyrekcja i pracownicy

Oddziału ZUS w Częstochowie

## Sport

Piłka nożna kobiet

## Gol wygrał z Resovią

**Pilkarki ISD AJD Gol Częstochowa pokonały 1-0 Resovię Rzeszów w kolejnym meczu I ligi.**

Zwycięską bramkę w sobotnim spotkaniu rozegranym na stadionie w Kościelcu zdobyła w 60 min. Julia Ciupa. Gol grał w składzie: K. Ciupa – Sikorska, (od 46 min. Knejska, od 65 min. Drapacz), Klyta, Wodarz, Woszczyńska (od 85 min. Janus), Uchnast, Kalarus, Pająk, Jeziorska, Wójcik, J. Ciupa.

Gol zyskał trzy punkty, ale też trzy punkty stracił. Z rozgrywek wycofał się bowiem zespół Sokół Kolbuszowa Dolna i anulowano wyniki wszystkich dotychczas rozegranych przez niego spotkań, w tym meczu, który częstochowianki wygrały aż 8:1.

W najbliższy weekend częstochowianki czeka mecz wyjazdowy z Wandą Kraków, a przed swoją publicznością zaprezentują się dopiero 28 lub 29 października w pojedynku z Rolnikiem Głogówek. N

Siatkówka

## Ze zmiennym szczęściem

**AZS Częstochowa przegrał, a Exact Systems Norwid wygrał spotkanie w drugiej kolejce I ligi siatkarki.**

Siatkarze AZS po wygranej w swojej hali z SMS PZPS Spała zmierzili się na wyjeździe z zespołem MKS Slepsk Suwałki i przegrali 0:3 (20:25, 20:25, 23:25).

AZS wystąpił w składzie: Szczurek, Krzysiek, Bućko, Stolec, Janus, Szaniawski, Koziura (libero) oraz Machećta (libero), Magnuszewski, Busch, Siwicki i Rećko.

Natomiast drugie kolejne zwycięstwo odniósł Exact Systems Norwid Częstochowa, pokonując w hali przy ul. Jasnogórskiej TSV Sanok 3:1 (25:20, 21:25, 25:22, 25:22).

Siatkarze Norwida są jedną z czterech drużyn w I lidze, które rozpoczęły sezon od dwóch wygranych. Takim wynikiem mogą się też poszczycić: KPS Siedlce, APP Krispol Września i Slepsk Suwałki.

W najbliższą sobotę oba częstochowskie zespoły rozegrają spotkania wyjazdowe. AZS zagra z KPS Siedlce, a Exact Systems Norwid z Aqua Zdrój Wałbrzych.

Czwartą kolejkę I ligi zaplanowano już na środę, 18 października. Exact Systems Norwid będzie wówczas podejmował w hali ZS im. Norwida przy ul. Jasnogórskiej zespół AZS AGH Kraków. Natomiast AZS zagra w Hali Sportowej Częstochowa przy ul. Żużlowej ze Stalą Nysa. N

Piłka nożna

## Ruch i Podbeskidzie

**Po weekendzie wolnym od gry o punkty, w piątek piłkarzy „Rakowa” czeka kolejny pojedynek w rozgrywkach Nice 1. Ligi. Ich przeciwnikiem będzie spadkowiec z ekstraklasy i 14-krotny mistrz Polski – Ruch Chorzów, który podejmie „czerwono-niebieskich” na swoim stadionie. Z kolei w środę częstochowianie będą gościć drużynę Podbeskidzia Bielsko-Biała.**

Raków z Podbeskidziem miał grać w minioną sobotę, ale mecz został przełożony, podobnie jak cztery inne w I lidze, ze względu na powołania zawodników do reprezentacji młodzieżowych. Dariusz Gęsiar, trener reprezentacji U-20, która gra w Turnieju Ośmiu Narodów (nazywanego też Elite League), na mecze swojej drużyny z Czechami i Holandią powołał dwóch piłkarzy Rakowa: bramkarza Mateusza Lisa i defensywnego pomocnika Jakuba Łabojkę. W piątkowym pojedynku z Czechami żaden z nich nie wszedł do gry, ale w poniedziałek, w Grodzisku Wielkopolskim, przeciwko Holandii obaj zagraли od pierwszej do ostatniej minuty. Co więcej, Lis zachował czyste konto, a Łabojko zaliczył asystę przy jedynej bramce

meczu, którą w 51 min. zdobył Artur Siemaszko. Dzięki temu „biało-czerwoni” pokonali rówieśników z Kraju Tulipanów 1-0. Reprezentacja U-20 zmierzy się 9 listopada z Portugalią. Jeżeli i na ten mecz częstochowianie dostaną powołania, to zapewne zostanie przełożony wyjazdowy pojedynek Rakowa z Pogonią Siedlce, zaplanowany na 11 listopada.

## Zwycięski sparing

Żeby przerwa w rozgrywkach ligowych nie wybiła drużyny z rytmu meczowego (Raków wygrał cztery ostatnie mecze ligowe, strzelając w każdym po trzy gole), trener Marek Papszun postanowił rozegrać w miniony piątek mecz kontrolny, w którym sparing-partnerem był inny pierwszoligowiec – Zagłębie Sosnowiec. Niedawno w meczu

o punkty między tymi drużynami padł remis 2-2. Tym razem częstochowianie również strzelili gościom dwa gole, ale nie stracili żadnego i wygrali 2-0 (2-0). Pierwsze trafienie, w 28 min., było dziełem Piotra Malinowskiego, a druga bramka padła w 32 min. po dośrodkowaniu Rafała Figla i niefortunnej interwencji jednego z obrońców gości.

W zespole Rakowa wystąpił jeden zawodnik testowany, a szansę otrzymało też kilku młodych piłkarzy, którzy jeszcze nie zagraли w lidze: bramkarz Jakub Górski oraz Bartosz Szcząber, Gracjan Kuśmerek, Oskar Krzyżak i Marcin Bawolik. Trener Papszun sprawdził 19 zawodników, ale tylko dwóch zagrało w pełnym wymiarze (mecz trwał dwa razy 40 minut).

Skład Rakowa: Kos (od 41 min. Górski) – Ćuriśka (od 52 min. Krzyżak), Niewulis (od 55 min. Góra), Góra (od 28 min. Mesjasz), Boateng – Mondek (od 41 min. zawodnik testowany), Kuśmerek, Figiel (od 41 min. Szcząber), Wójcik (od 41 min. Mizgała), Malinowski (od 41 min. Bawolik) – Embalo (od 41 min. Piceluk).

## W piątek w Chorzowie

W jednym z czterech meczów rozegranych w weekend

zgodnie z terminarzem, punkty stracił lider, czyli Chojniczanka Chojnice, która u siebie zremisowała 0-0 z Górnikiem Łęczna, a swoje spotkanie wygrała: Odra Opole 1-0 z Bytovią Bytów, Miedź Legnica 2-1 z GKS-em Tychy i dość niespodziewanie Wigry Suwałki 2-0 ze Stalą Mielec. Chojniczanka utrzymała pierwsze miejsce w tabeli, ale dogoniła ją Odra – obie drużyny mają po 23 punkty. Trzeci Chrobry Głogów i czwarta Miedź Legnica mają po 21 punktów, a kolejne miejsca zajmują: Stal Mielec – 18, Raków, Podbeskidzie Bielsko-Biała i Olimpia Grudziądz – po 17.

Zajmujący ostatnie miejsce Ruch, który przystąpił do rozgrywek obciążony karą 5 punktów ujemnych, będzie najbliższym przeciwnikiem Rakowa. Chorzowianie dopiero niedawno wyszli „na plus” (3 zwycięstwa, remis i 7 porażek), ale na własnym boisku będą niezwykle groźni. Raków zagra w Chorzowie już w piątek o godz. 18.

W środę pierwszoligowcy będą odrabiali zaległości, a Raków zmierzy się o godz. 15 na własnym boisku z Podbeskidziem Bielsko-Biała.

Z kolei w następną sobotę, też o godz. 15, zagra u siebie z GKS-em Tychy. (im)

Żużel

## Madsen nadal we Włókniarzu

**Leon Madsen będzie startował w barwach Włókniarza Vitroszlif CrossFit Częstochowa przez najbliższe dwa lata – poinformował klub.**

Działacze Włókniarza ustalili już warunki z Duńczykiem. Do podpisania kontraktu dojdzie na początku listopada, kiedy oficjalnie rozpocznie się tzw. okienko transferowe i będzie to umowa dwuletnia. Również wtedy ostateczne umowy podpiszą Słoweniec Matej Zagar i Szwed Andreas Jonsson, którzy już w wrześniu wstępnie porozumeli się z częstochowskim klubem.

Leon Madsen był jedną z największych rewelacji ostatniego sezonu PGE Ekstraligi. Duńczyk w barwach Włókniarza uzyskał średnią biegiem punktową 2,181. Lepszy

wynik w lidze mieli jedynie Bartosz Zmarzlik, Greg Hancock i Artiom Laguta.

Na razie nie wiadomo kto, oprócz Jonssona, Madsena i Zagara, będzie tworzył kadrę Włókniarza w sezonie 2018. Nowych kontraktów nie uzgodnili jeszcze pozostali seniorzy, którzy startowali w tym roku: Rune Holta, Sebastian Ułamek i Karol Baran. Być może pozostanie Oskar Polis, który zakończył wiek juniora i będzie jeździł jako senior.

## Ligowe ostatki

Get Well Toruń utrzymał się w PGE Ekstralidze. W niedzielę w rewanżowym meczu barażowym pokonał na wyjeździe Zduńek Wybrzeże Gdańska 50:40. Także w pierwszym meczu na swoim torze torunianie wygrali 47:43.

Z Nice 1. Ligi już wcześniej awansowała Grupa Azoty Unia Tarnów. Natomiast PEG Ekstraligi spadł ROW Rybnik, który stracił punkty po dyskwalifikacji Grigorija Łaguty za niedozwolony doping.

W niedzielę rozstrzygnęły się także losy awansu z 2. Ligi Żużlowej do Nice 1. Ligi. Oprócz zwycięzców, czyli HAWA Startu Gniezno, awans wywalczył Speer Car Motor Lublin, który w barażu dwukrotnie pokonał Stal Rzeszów. Po zwycięstwie 52:38 na wyjeździe, lublinianie wygrali także na swoim torze 47:25. Mecz rewanżowy z powodu warunków atmosferycznych przerwano po 12 biegu, gdy losy rywalizacji były już rozstrzygnięte. Nice 1. Ligę, oprócz Stali Rzeszów, opuściła też Polonia Bydgoszcz.

## Turnieje towarzyskie

Rune Holta zajął drugie miejsce, Matej Zagar – piąte, a Andreas Jonsson – siódme w zawodach Złota Prilba na torze w czeskiej Pardubicach. Zwyciężył Vaclav Milik. Turniej był nietypowy, ponieważ na pardubickim torze w biegach startowało aż po sześciu żużlowców.

W Pradze, w 49. Memoriale im. Lubosa Tomicka, wystartował Sebastian Ułamek. Z 5 punktami był dziewiąty, a zwyciężył Max Fricke.

Ułamek był także jedynym przedstawicielem Włókniarza Vitroszlif CrossFit Częstochowa w Memoriale im. Alfreda Smoczka. Na torze w Lesznie wywalczył 5 punktów i został sklasyfikowany na 13. pozycji. Zwycięstwo świętował Janusz Kołodziej. N

## Ogłoszenia drobne

**SPRZEDAM** samochód Mercedes klasa A 190, W 168, 125 KM, benzyna, rocznik 2000. Klimatyzacja, elektrycznie sterowane szyby i lusterka, komplet dokumentów i dwa klucze. Wiadomość: tel. 733 050 104.

**SPRZEDAM** Peugeota 1007 poj.1,4, rocznik 2007, koloru żółtego, przebieg 67000 km, bezwypadkowy, krajowy, elektrycznie rozsuwane drzwi, wymieniony rozrząd, tarcze i klocki hamulcowe, nowe opony zimowe i letnie. Cena: 12 000 zł. Wiadomość: tel. 604 141 428.

**SPRZEDAM** Opla Astrę, rocznik 2000, instalacja gazowa, stan dobry. Cena: 2100 zł. Wiadomość: tel. 600 140 905.

**PILNIE SPRZEDAM** nowego Peugeota 2008 – kolor czerwony rubin, rok produkcji 2016. Wiadomość: tel. 604 401 284.

**SPRZEDAM** Opla Astrę 1,2, rocznik 1998, przebieg 187 tys. km, garażowany, stan bardzo dobry, cena: 2800 zł. Wiadomość: tel. 608 018 281 (po godz. 19).

**SPRZEDAM** komplet opon zimowych Hankook 195/60/R16, rocznik 2016, używane 3 miesiące, cena: 800 zł. Wiadomość: tel. 509 786 788.

**SPRZEDAM** działkę 2740 m<sup>2</sup> w Broniszewie Starym pod zabudowę mieszkaniową jednorodziną, zabudowa zagrodowa w gospodarstwie rolnym, hodowlana lub ogrodowa, z funkcją agroturystyki, zabudowy rekreacyjnej, pensjonatowej. Uprawy polowe, sadownicze lub szklarniowe. Na działce dom wolnostojący (do remontu) o powierzchni 40 m<sup>2</sup> z pokojem, kuchnią, łazienką i gankiem. Doprowadzone prąd i woda. Dwa budynki gospodarcze. Jeden może służyć jako garaż lub warsztat (doprowadzona tzw. siła), drugi jako magazyn, warsztat lub pomieszczenie mieszkalne. Atrakcyjna cena 93 tys. zł. Wiadomość: tel. 661 117 931.

**SPRZEDAM** dwupokojowe mieszkanie 48 m<sup>2</sup> w dzielnicy Tysiąclecie, IV piętro w wieżowcu, okna PCV południe-zachód. Kuchnia z meblami na wymiar i sprzętem AGD. Duży salon po remoncie. Sypialnia z wyjściem na balkon. Łazienka w glazurze z wanną oraz przedpokój z szafą. Mieszkanie czyste i zadbane. Na podłogach panele i płytki. W cenie całe wyposażenie. Blisko uczelnie, sklepy, szkoła, komunikacja miejska. Bardzo atrakcyjna cena 149 tys. zł. Wiadomość: tel. 661 117 931.

**SPRZEDAM** działkę na Ogródkach Działkowych Sarenka II, powierzchnia 504 m kw. Wiadomość: tel. 517 481 989.

**REMONTY**, prace wykończeniowe (płytki, malowanie, kartongips, układanie paneli itp.). Wiadomość: tel. 660 498 375.

**GŁOS hutnika**  
Istnieje od 7 czerwca 1951 r.

TYGODNIK  
ISD Huta Częstochowa Sp. z o.o.  
http://huta.isd-poland.com

Adres redakcji: „Głos Hutnika”, ul. Kucelińska 22, 42-207 Częstochowa, e-mail: [redakcja.gh@isd-hcz.com.pl](mailto:redakcja.gh@isd-hcz.com.pl)

Materiały redaguje i opracowuje: ● redaktor naczelny **Jacek Noszczyk**, tel. 34 323 70 45, 34 323 74 10.

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych, zastrzega sobie prawo ich skracania i adiustacji. Za treść ogłoszeń redakcja i ISD Huta Częstochowa nie odpowiada. Dla pracowników Huty ogłoszenia drobne są bezpłatne. Ogłoszenia przyjmujemy w godz. 8-14. Druk: Firma Poligraficzno-Intrlogatorska „UDZIAŁOWIEC”, ul. Narcyzowa 2, 42-256 Olsztyn, tel. 34 366 14 22. Nakład: 1000 egzemplarzy. „Głos Hutnika” w wersji elektronicznej (pdf) na stronie: [sitph.czest.pl/glos\\_hutnika.html](http://sitph.czest.pl/glos_hutnika.html)